



**XTline**  
PROFESSIONAL TOOLS

NÁVOD K POUŽITÍ

**XT102819**

PRŮMYSLOVÝ VYSAVAČ



Model:	EC8195S-20P	Hmotnost:	4 kg
Napětí:	230V / 50Hz	Přívodní kabel:	3 m
Příkon:	1400W	Izolace:	Třída I
Sací výkon:	58 l/s	Krytí:	IPX4
Objem nádoby:	20 l	Hlučnost:	87 dB
Délka plastové hadice:	3 m		

Tento elektrický stroj byl navržen v souladu s:  
EU 2006/42/EU, EU 2014/35/EU, EU 2014/30/EU, EU 2011/65/EU

ČSN EN ISO 12100, ČSN EN ISO 13857, ČSN EN 1005-3+A, ČSN EN 1037+A1, ČSN EN ISO 14120, ČSN EN 55014-1, ČSN EN 55014-2, ČSN EN 61000-3-2, ČSN EN 60335-2-2, ČSN EN 60335-1, ČSN EN 62233





## **ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST**

- a) Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojené se zemí.
- c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) Nepoužívejte pohyblivý přívod k jiným účelům. Nikdy nenoste a netahejte elektrické nářadí za přívod ani nevytrhávejte vidlici ze zásuvky tahem za přívod. Chraňte přívod před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohybujícími se částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) Je-li elektrické nářadí používáno venku, používejte prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



## **BEZPEČNOST OSOB**

- a) Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřeďte se a střízlivě uvažujte. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
- b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.
- c) Vyvarujte se neúmyslného spuštění. Ujistěte se, zda je spínač při zapojování vidlice do zásuvky vypnutý. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
- d) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.
- e) Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Budete tak lépe ovládat elektrické nářadí v nepředvídaných situacích.
- f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nepoužívejte volné oděvy ani šperky. Dbejte, aby vaše vlasy, oděv a rukavice byly dostatečně daleko od pohybujících se částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.
- g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.



## **POUŽÍVÁNÍ A PÉČE O ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ**

- a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné nářadí, které je určeno pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) Odpojte nářadí vytažením vidlice ze síťové zásuvky před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.
- d) Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte mimo dosahu dětí a nedovolte osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.

c) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.



## **SERVIS A ODPOVĚDNOST ZA VADY**

Dne 1.1.2014 vstoupil v platnost zákon č. 89/2012 Sb. Firma Xt line s.r.o. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupený výrobek odpovědnost za vady po dobu 24 měsíců (u právnických osob 12 měsíců). Reklamace budou posouzeny naším reklamačním oddělením (viz níže) a uznané bezplatně opraví servis firmy XT line s.r.o.

Místem pro uplatnění reklamace je prodejce, u kterého bylo zboží zakoupeno. Reklamace, včetně odstranění vady, musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou na delší lhůtě. Kupující může uplatnit reklamaci osobně nebo zasláním zboží k reklamaci přepravní službou na vlastní náklady, v bezpečném balení.

Zásilka musí obsahovat reklamovaný výrobek, prodejní dokumenty, podrobný popis závady a kontaktní údaje (zpáteční adresa, telefon). Vady, které lze odstranit, budou opraveny v zákonné lhůtě 30 dnů (dobu lze po vzájemné dohodě prodloužit). Po projevnutí skryté vady materiálu do 6 měsíců od data prodeje, která nelze odstranit, bude výrobek vyměněn za nový (vady, které existovaly při převzetí zboží, nikoli vzniklé nesprávným používáním nebo opotřebením). Na neodstranitelné vady a vady, které si je kupující schopen opravit sám lze po vzájemné dohodě uplatnit přiměřenou slevu z kupní ceny. Nárok na reklamaci zaniká, jestliže:

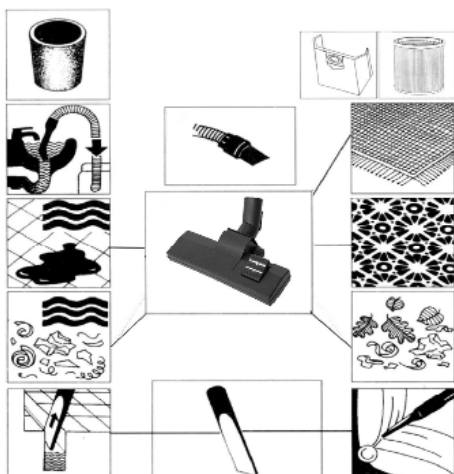
- výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze
- výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen nebo používáním nevhodných nebo nekvalitních maziv apod.
- škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
- vady byly způsobeny nevhodným skladováním či manipulací s výrobkem
- výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.

## **ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA PŘÍSLUŠENSTVÍ**



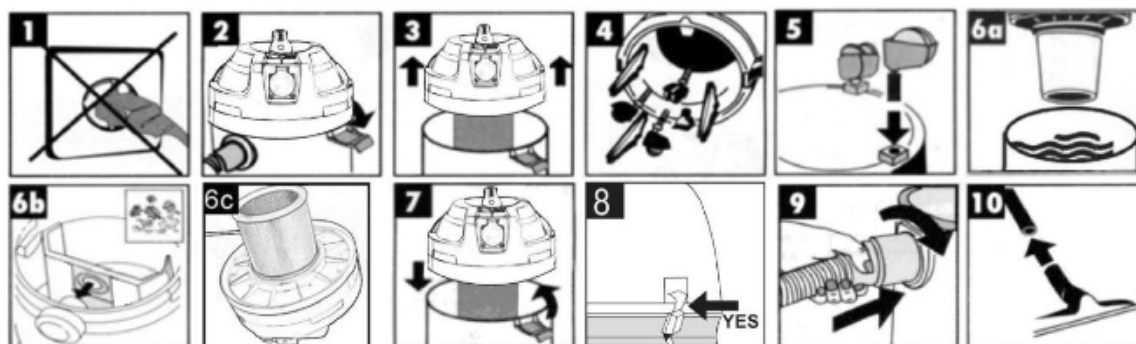
## **PŘÍPRAVA PRÁCE A SPUŠTĚNÍ**

Průmyslový vysavač je vhodný pro suché i mokré vysávání. Je vhodný pro stavební a dílenská nečistota, které se zachycují do filtračního sáčku nebo přímo do nádoby vysavače. Díky vysokému sacímu výkonu si vysavač poradí i s nečistotami větších rozměrů. Filtrační systém zajišťuje efektivní filtraci výstupního vzduchu.





1. Zajištění víka
2. Zásuvka 220V
3. Přepínač
4. Madlo
5. Plastová hadice
6. Plastová trubka
7. Víko
8. Plastová nádoba
9. Kolečka
10. Hubice



1. Při údržbě/výměně příslušenství vypněte vysavač ze sítě!
2. Uvolněte zajištění víka
3. Sundejte motor/víko
4. Odstraňte obsah nádoby (nečistoty)
5. Namontuje kola na spodní část vysavače
- 6a. Pro mokré vysávání nasad'te molitanový filtr
- 6b. Pro suché vysávání nasad'te papírový sáček
- 6c. Pro suché vysávání nasad'te hepa filtr.
7. Nasad'te motor/víko
8. Zajistěte víko zámky
9. Nasad'te konektor hadice do sacího otvoru nádoby a otočením zacvakněte.
10. Nasad'te vhodnou hubici.

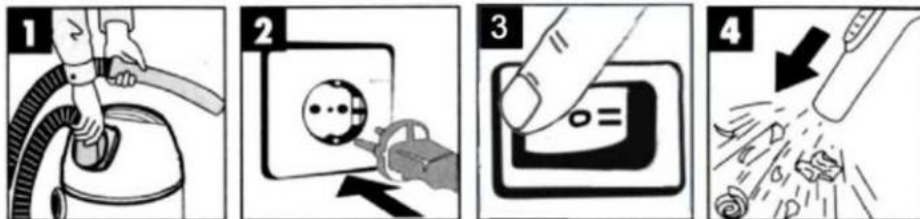
## Zapnutí a vypnutí

- Vysavač se zapíná pomocí vypínače I/0/II na těle vysavače – poloha I.
- Poloha II vypínače aktivuje zásuvku. Po zapnutí spotřebiče se za cca 10s rozběhne vysavač.

## Po vypnutí

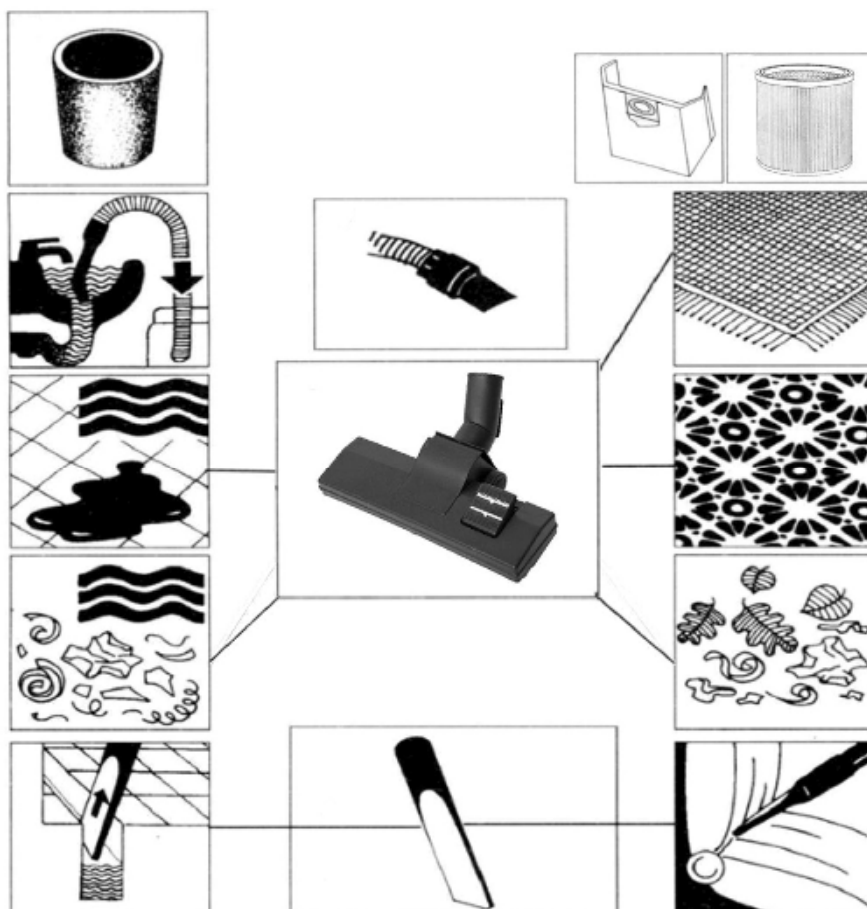
- Po ukončení vysávání vypněte spotřebič vypínačem a vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky. Hadici vytáhněte ze sacího otvoru. Odstraňte ze sběrné nádoby nahromaděný prach.
- Filtr vyčistěte nebo vyměňte.

## Ofukování

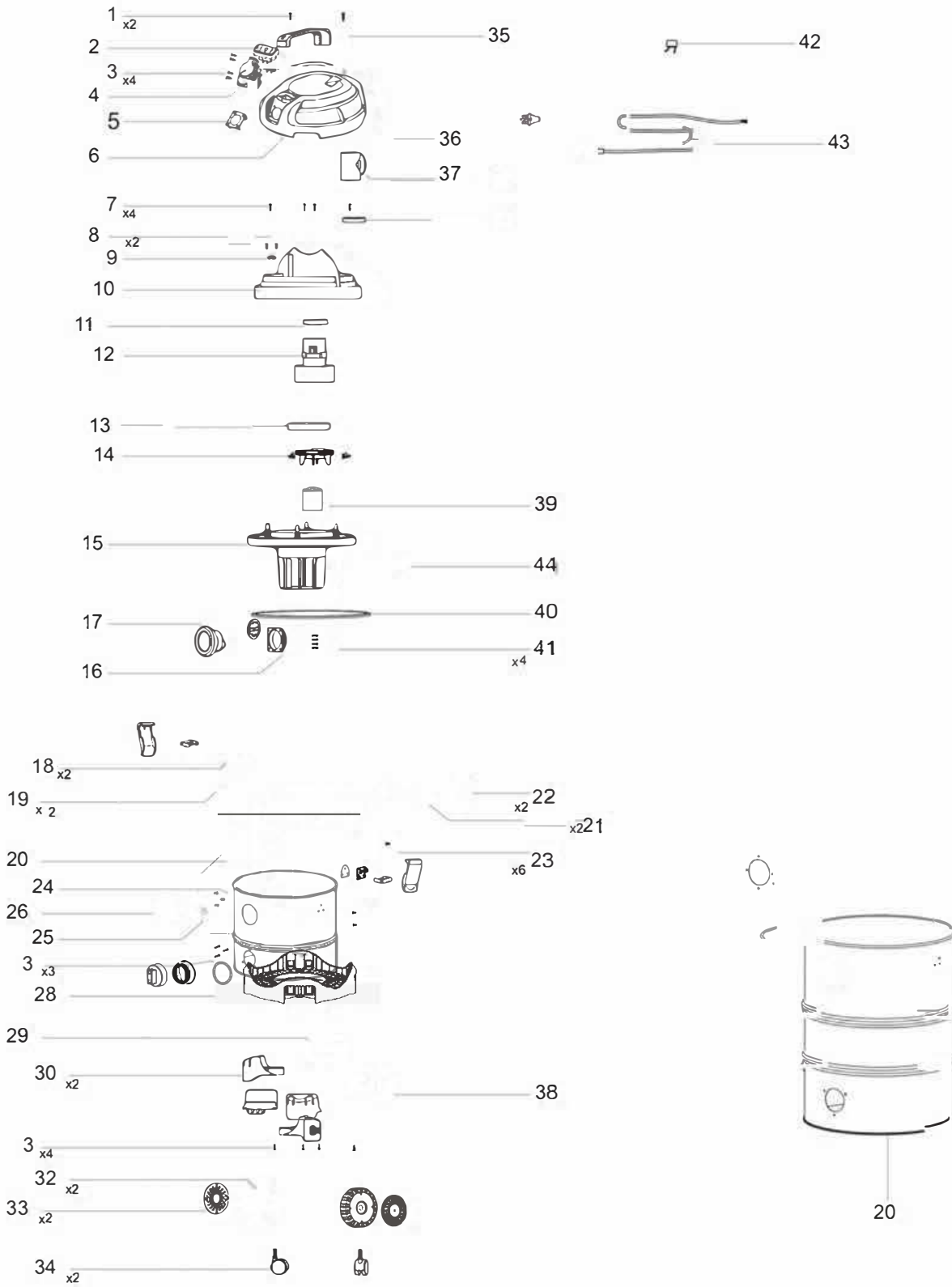


1. Vložte konektor plastové hadice do výstupního otvoru na víku vysavače.
2. Zapojte vysavač do sítě
3. Zapněte provozní spínač.

## Přehled hubic a jejich použití



# EC819SW-20L





	GB	CZ	SK	PL
1	handle	Rukojeť	rukoväť	Uchwyt
2	switch	spínač	spínač	przełącznik
3	top sector	horní kryt	horný kryt	górna okładka
4	screw	šroub	skrutka	wkręt
5	external load	zásuvka	zásuvka	gniazdo elektryczne
6	external mounting bracket	konzola zásuvky	konzola zásuvky	wspornik gniazda
7	cord hanger	háček na kabel	háčik na kábel	hak na kabel
8	inner air tube	vnitřní vzduchová trubice	vnútorná vzduchová trubica	wewnętrzna rura powietrza
9	PCB	PCB	PCB	PCB
10	pressure block	svorka	svorka	Zacisk
11	capacitance	kondenátor	kondenátor	skraplacz
12	power cable	napájecí kabel	napájací kábel	Przewód zasilający
13	screw	šroub	skrutka	wkręt
14	motor top cover	horní kryt motoru	horný kryt motora	górna pokrywa silnika
15	mtor upper sealring	těsnění horního krytu	tesnenie horného krytu	uszczelka pokrywy górnej
16	motor top cover	horní kryt motoru	horný kryt motora	górna pokrywa silnika
17	motor below seal ring	těsnící kroužek	tesniaci krúžok	uszczelka
18	air inlet grid	mřížka přívodu vzduchu	mriežka prívodu vzduchu	kratka wlotu powietrza
19	floating block	plovoucí blok	plávajúce blok	plywający blok
20	motor base cover	spodní kryt motoru	spodný kryt motora	dolna pokrywa silnika
21	clips	klipy	klipy	klipy
22	suction mouth	sací trubice	sacia trubica	rura ssąca
23	tank	nádoba	nádoba	naczynie
24	outlet cover	kryt zásuvky	kryt zásuvky	pokrywa gniazda
25	plastic barrel feet	plastové patky	plastové pätky	plastikowe nóżki
26	big wheels cap	vičko	viečko	czapka
27	big back wheels	velká zadní kola	veľké zadné kolesá	duże tylne koła
28	back barrel feet	zadní patky	zadné pätky	tylne nóżki
29	front barrel feet	přední patky	predné pätky	przednie stopy
30	wheels	kola	kolesá	koła
31	hose	hadice	hadice	wąż gumowy
32	crevice nozzle	štěrbinová tryska	štrbinová tryska	dysza szczelinowa
33	platic tube	trubka	rúrka	rura
34	wet brush	kartáč	kefa	szczotka
35	paper dustbag	papírový sáček na prach	papierový sáčok na prach	papierowy worek na pył
36	sponge	filtr	filter	filtr



# ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle zák. č. 22/1997 Sb., § 13: ve znění změn vydaných ve sbírce zákonů.

<b>ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:</b>	PRŮMYSLOVÝ VYSAVAČ
<b>TYP:</b>	XT102819
<b>PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):</b>	EC819S-20P
<b>EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:</b>	
<b>VÝROBCE</b>	
<b>NÁZEV:</b>	XTline s.r.o.
<b>ADRESA:</b>	Průmyslová 2054, 59401 Velké Meziříčí
<b>IČ:</b>	26246937
<b>DIČ CZ:</b>	26246937

**Prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:**

EU 2006/42/EU - NV č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení, ve znění NV č. 170/2011 Sb., NV č. 229/2012 Sb. a NV č. 320/2017 Sb. (dle přílohy II A)

EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh

EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility

EU 2011/65/EU - NV č. 481/2012 Sb., RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.

POPIS	FUNKCE
KONSTRUKCE, ELEKTRONIKA A MECHANICKÉ PŘEVODY.	ZAŘÍZENÍ SLOUŽÍ JAKO PRŮMYSLOVÝ VYSAVAČ.

## Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem

**ČSN EN ISO 12100**; Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika;  
účinnost: 2011-07-01; vydána: 2011-06-01; schválena: 2011-04-29

**ČSN EN ISO 13857**; Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných prostor horními a dolními končetinami;  
účinnost: 2008-10-01; vydána: 2008-09-01; schválena: 2008-08-19

**ČSN EN 1005-3+A1**; Bezpečnost strojních zařízení - Fyzická výkonnost člověka - Část 3: Doporučené mezní síly pro obsluhu strojních zařízení;  
účinnost: 2009-05-01; vydána: 2009-04-01; schválena: 2009-03-20

**ČSN EN 1037+A1**; Bezpečnost strojních zařízení - Zamezení neočekávanému spuštění;  
účinnost: 2009-01-01; vydána: 2008-12-01; schválena: 2008-12-02

**ČSN EN ISO 14120**; Bezpečnost strojních zařízení - Ochranné kryty - Obecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů;  
účinnost: 2017-02-01; vydána: 2017-01-01; schválena: 2016-12-15

**ČSN EN 55014-1 ed. 3**; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise;  
účinnost: 2007-07-01; vydána: 2007-06-01; schválena: 2007-05-22

**ČSN EN 55014-1 ed. 4**; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise;  
účinnost: 2017-11-01; vydána: 2017-10-01; schválena: 2017-09-19

**ČSN EN 55014-2 ed. 2**; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků;  
účinnost: 2017-12-01; vydána: 2017-11-01; schválena: 2017-10-09

**ČSN EN 61000-3-2 ed. 4**; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise proudů harmonických (zařízení se vstupním řázevým proudem <= 16 A);  
účinnost: 2015-04-01; vydána: 2015-03-01; schválena: 2015-02-09

**ČSN EN 61000-3-3 ed. 3**; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-3: Meze - Omezení změn napětí, kolísání napětí a fliku v rozvodných sítích nízkého napětí pro zařízení se jmenovitým fázovým proudem <= 16 A, které není předmětem podmíněného připojení;  
účinnost: 2014-03-01; vydána: 2014-02-01; schválena: 2014-01-08

**ČSN EN 60335-2-2 ed. 3**; Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 2-2: Zvláštní požadavky na vysavače a úklidové spotřebiče vysávající vodu;  
účinnost: 2010-10-01; vydána: 2010-09-01; schválena: 2010-08-18

**ČSN EN 60335-1**; Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 1: Všeobecné požadavky;  
účinnost: 1997-04-01; vydána: 1997-03-01; schválena: 1996-09-16

**ČSN EN 60335-1 ed. 2**; Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky;  
účinnost: 2003-05-01; vydána: 2003-05-01; schválena: 2003-04-28

**ČSN EN 62233**; Metody měření elektromagnetických polí spotřebičů pro domácnost a podobných přístrojů vzhledem k expozici osob;  
účinnost: 2008-11-01; vydána: 2008-10-01; schválena: 2008-09-29

## Zvolený postup posuzování shody

Posouzení shody za stanovených podmínek ( výrobce nebo oprávněným zástupcem výrobce ). Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a)

**Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.**

Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou. Osoba pověřená kompletací technické dokumentace:

Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovo nám. 21

Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.

místo:	Velké Meziříčí	Jméno:	Funkce:	Podpis:
datum:	2018-05-09	MICHAL DOBŠEK	jednatel	





NÁVOD K POUŽITIE

**XT102819**

PRIEMYSELNÝ VYSÁVAČ



Model:	EC8195S-20P	Hmotnosť:	4 kg
Napätie:	230V / 50Hz	Prívodný kábel:	3 m
Príkonnosť:	1400W	Izolácia:	Trieda I
Sací výkon:	58 l/s	Krytie:	IPX4
Objem nádoby:	20 l	Hlučnosť:	87 dB
Dĺžka plastovej hadice:	3 m		

Tento elektrický stroj bol navrhnutý v súlade s:  
EU 2006/42/EU, EU 2014/35/EU, EU 2014/30/EU, EU 2011/65/EU

ČSN EN ISO 12100, ČSN EN ISO 13857, ČSN EN 1005-3+A, ČSN EN 1037+A1,  
ČSN EN ISO 14120,  
ČSN EN 55014-1, ČSN EN 55014-2, ČSN EN 61000-3-2, ČSN EN 60335-2-2, ČSN EN 60335-1,  
ČSN EN 62233





## ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

idlica pohyblivého prívodu elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte vidlicu. S náradím, ktoré má ochranné spojenie so zemou, nikdy nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré nie sú znehodnotené úpravami, a zodpovedajúce zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými predmetmi, ako napr. potrubie, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo mokru. Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- d) Nepoužívajte pohyblivý prívod na iné účely. Nikdy nenoste a neťahajte elektrické náradie za prívod ani nevytrhávajú vidlicu zo zásuvky ťahom za prívod. Chráňte prívod pred horúčavou, masťou, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- e) Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predlžovací prívod vhodný pre vonkajšie použitie. Používanie predlžovacieho prívodu pre vonkajšie použitie obmedzuje nebezpečný úraz elektrickým prúdom.



## BEZPEČNOSŤ OSÔB

a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní, venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, sústreďte sa a triezvo uvažujte. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.

b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Ochranné pomôcky ako napr. Respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.

- c) Vyvarujte sa neúmyselného spustenia. Uistite sa, či je spínač pri zapájaní vidlice do zásuvky vypnutý. Prenášanie náradia s prstom na vypínači alebo zapájanie vidlice náradia so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.
- d) Pred zapnutím náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý ponecháte pripnutý k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.
- e) Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu. Budete tak lepšie ovládať elektrické náradie v nepredvídaných situáciách.
- f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Nepoužívajte voľné odevy ani šperky. Dbajte, aby vaše vlasy, odev a rukavice boli dostatočne ďaleko od pohybujúcich sa častí. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu byť zachycené pohyblivými časťami.
- g) Ak sú k dispozícii prostriedky pre pripojenie zariadení na odsávanie a zber prachu, zaistite, aby takéto zariadenia boli pripojené a správne používané. Použitie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvá spôsobené vznikajúcim prachom



## POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O ELEKTRICKÉ NÁRADIE

- a) Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre vykonávanú prácu. Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktoré bolo skonštruované.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť a vypnúť spínačom. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nemožno ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.

c) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.



## **SERVIS A ZODPOVEDNOST' ZA CHYBY**

Dňa 1.1.2014 nadobudol účinnosť zákon c. 89/2012 Sb. Firma Xt line s.r.o. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vami zakúpený výrobok zodpovednosť za chyby po dobu 24 mesiacov (u právnických osôb 12 mesiacov). Reklamácie budú posúdené naším reklamačným oddelením (pozri nižšie) a uznané bezplatne opraví servis firmy XT line s.r.o.

Miestom pre uplatnenie reklamácie je predajca, u ktorého bol tovar zakúpený. Reklamácia, vrátane odstránenia vady, musí byť vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú na dlhšej lehote. Kupujúci môže uplatniť reklamáciu osobne alebo zaslaním tovaru na reklamáciu prepravnou službou na vlastné náklady, v bezpečnom balení. Zásielka musí obsahovať reklamovaný výrobok, predajné dokumenty podrobný popis závady a kontaktné údaje (spiatočná adresa, telefón). Chyby, ktoré možno odstrániť, budú opravené v zákonnej lehote 30 dní (dobu môžu po vzájomnej dohode predĺžiť). Po prejavení skryté chyby materiálu do 6 mesiacov od dátumu predaja, ktorá sa nedá odstrániť, bude výrobok vymenený za nový (vady, ktoré existovali pri prevzatí tovaru, nie vzniknuté nesprávnym používaním alebo opotrebovaním). Na neodstrániteľné vady a vady, ktoré si je kupujúci schopný opraviť sám môžu po vzájomnej dohode uplatniť primeranú zľavu z kúpnej ceny. Nárok na reklamáciu zaniká, ak:

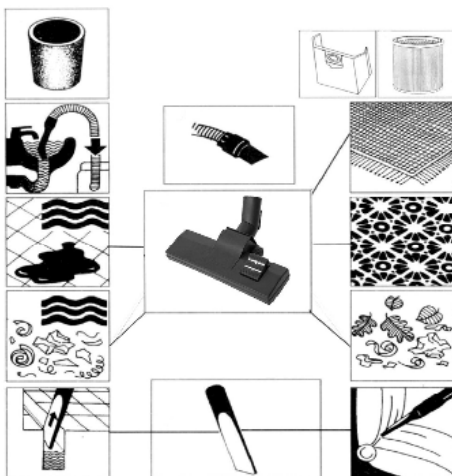
- výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu
- výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré sú určené alebo používaním nevhodných alebo nekvalitných mazív a pod.
- škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov
- chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním či manipuláciou s výrobkom
- výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.

## **ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA PRÍSLUŠENSTVO**



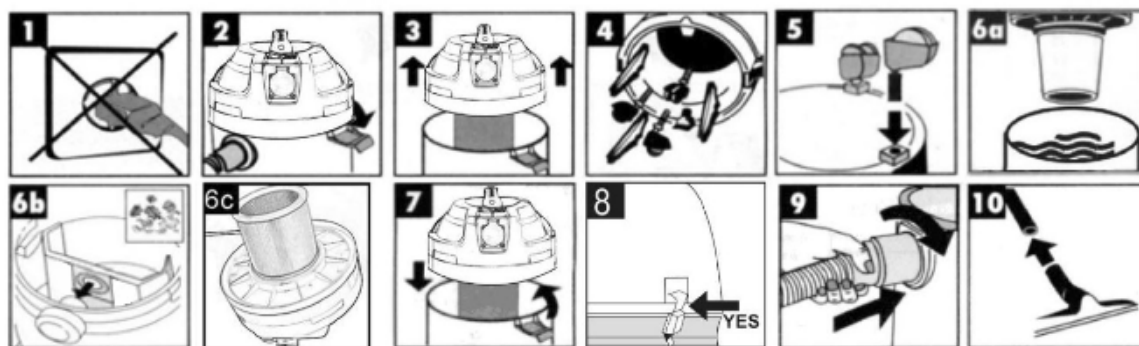
## **PRÍPRAVA PRÁCE A SPUSTENIE**

Priemyslený vysávač je vhodný pre suché i mokré vysávanie. Je vhodný pre stavebné a dielenské nečistoty, ktoré sa zachytávajú do filtračného vrečka alebo priamo do nádoby vysávača. Vďaka vysokému saciemu výkonu si vysávač poradí aj s nečistotami väčších rozmerov. Filtračný systém zaisťuje efektívnu filtráciu výstupného vzduchu.





1. Zaistenie veka
2. Zásuvka 220V
3. Prepínač
4. Držadlo
5. Plastová hadica
6. Plastová rúrka
7. Veko
8. Plastová nádoba
9. Kolieska
10. Hubice



1. Pri údržbe/výmene príslušenstva vypnite vysavač zo siete!
2. Uvoľnite zaistenie veka
3. Sundejte motor/víko
4. Odstráňte obsah nádoby (nečistoty)
5. Namontuje kolesa na spodnu časť vysavača
- 6a. Pre mokré vysávanie nasadte molitanový filter
- 6b. Pre suché vysávanie nasadte papierový sáčok
- 6c. Pre suché vysávanie nasadte hepa filter.
7. Nasadte motor/veko
8. Zaisťte veko zámky
9. Nasadte konektor hadice do sacieho otvoru nádoby a otočením zacvaknite.
10. Nasadte vhodnú hubicu.



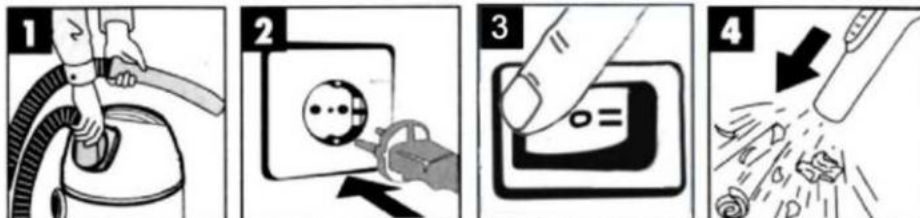
### Zapnutie a vypnutie

- Vysávač sa zapína pomocou vypínača I / 0 / II na tele vysávača - poloha I.
- Poloha II vypínača aktivuje zásuvku. Po zapnutí spotrebiča sa za cca 10s rozbehne vysávač.

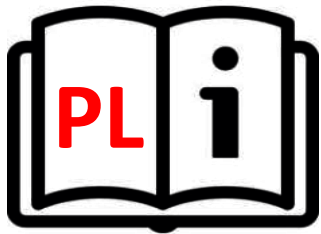
### Po vypnutí

- Po ukončení vysávania vypnite spotrebič vypínačom a vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky. Hadicu vytiahnite zo sacieho otvoru. Odstráňte zo zbernej nádoby nahromadený prach.
- Filter vyčistite alebo vymeňte.

### Ofukovanie



1. Vložte konektor plastové hadice do výstupného otvoru na veku vysávača.
2. Zapojte vysavač do siete
3. Zapnite prevádzkový spínač.



**XTline**  
PROFESSIONAL TOOLS

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

# XT102819

## ODKURZACZ PRZEMYSŁOWY



Model: EC8195S-20P  
Napięcie: 230V – 50Hz  
Moc: 1400W  
Wydajność ssania: 58 l/s  
Objętość: 20 l  
Wąż plast.: 3 m

Waga: 4kg  
Kabel: 3m  
Izolacja: Třída I  
Obudowa: IPX4  
Poz. hałasu: 87dB





## **BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE**

- a) Wtyczka przewodu zasilającego powinna zawsze pasować do gniazda. Nigdy nie należy modyfikować gniazda. Nie należy używać koncentratorów. Niezmodyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) Należy zapobiegać kontaktowi ciała z powierzchniami przewodzącymi prąd, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.
- c) Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Obecność wody w urządzeniu elektrycznym znacznie zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- d) Nie należy przykładać nadmiernej siły do przewodu. Przechowywać przewód z dala od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- e) W przypadku pracy na zewnątrz należy rozważyć zastosowanie przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz. Użycie przedłużacza do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) Zaleca się stosowanie ziemnozwarciowego przerywacza obwodu (GFCI) podczas pracy w mokrym środowisku. Stosowanie GFCI zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- g) Podwójnie izolowane urządzenie jest wyposażone w uziemioną wtyczkę (jeden wtyk jest szerszy od drugiego). Jeśli złącze nie jest w pełni dopasowane do gniazda, należy przekręcić wtyczkę. Nie należy w żaden sposób modyfikować wtyczki. Podwójna izolacja eliminuje potrzebę uziemienia przewodu zasilającego i systemu zasilania.



## **BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE**

- a) Należy zachować czujność i nie używać urządzenia pod wpływem alkoholu.
- b) Należy używać okularów ochronnych oraz maski na twarz lub maski przeciwpyłowej. Należy używać środków ochrony osobistej do ochrony słuchu, kasku i obuwia ochronnego.
- c) Należy unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed podłączeniem do źródła zasilania lub akumulatora należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w pozycji OFF.
- d) Należy ubierać się prawidłowo. Nie należy nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Mogą one zostać pochwycone przez ruchome części urządzenia.
- e) Należy wyjmować narzędzia regulacyjne i klucze. Narzędzie lub klucz pozostawiony na obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- f) Nie należy nadmiernie się schylać. Prawidłowa postawa i równowaga przez cały czas pozwalają na lepszą kontrolę nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- g) Należy używać wyłącznie zatwierdzonych środków ochrony osobistej.



## **OBSŁUGA I KONSERWACJA**

- a) Nie należy przykładać nadmiernej siły do urządzenia.
- b) Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli przełącznik ON/OFF nie działa prawidłowo.
- c) Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem urządzenia należy odłączyć wtyczkę od gniazda i/lub akumulator urządzenia. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- d) Nieużywane urządzenie powinno być przechowywane w miejscu niedostępnym dla gości i dzieci.
- e) Należy zachować ostrożność przy posługiwaniu się urządzeniem. Należy sprawdzić, czy części obrotowe nie są odkształcone lub zakleszczone, jakiegokolwiek części nie są uszkodzone lub nie występują inne warunki, które mogą mieć wpływ na pracę urządzenia.
- f) Części urządzenia powinny być sprawne i czyste, aby zapewnić lepsze i bezpieczniejsze działanie. Prawidłowo konserwowane części są mniej podatne na zanieczyszczenia i mogą być skuteczniej kontrolowane.
- g) Należy używać wyłącznie sprzętu zalecanego przez producenta danego modelu. Modyfikacje i akcesoria stosowane w urządzeniu mogą być niebezpieczne w przypadku używania z innym modelem.

## Gwarancja nie obejmuje akcesoriów!

### Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony przed zranieniem

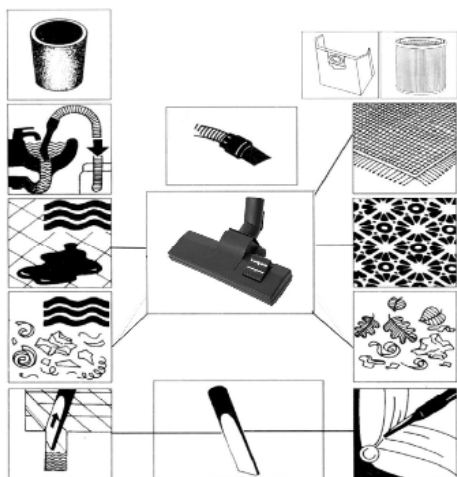
**UWAGA!** Podczas korzystania z elektronarzędzi jest niezbędne przeczytanie instrukcji przeciwpożarowej oraz instrukcji obsługi urządzeń elektrycznych chroniących przed porażeniem prądem elektrycznym. Wykonaj następujące podstawowe środki ostrożności.

### CZYNNOŚCI PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY



#### PRZYGOTOWANIE I URUCHOMIENIE PRACY

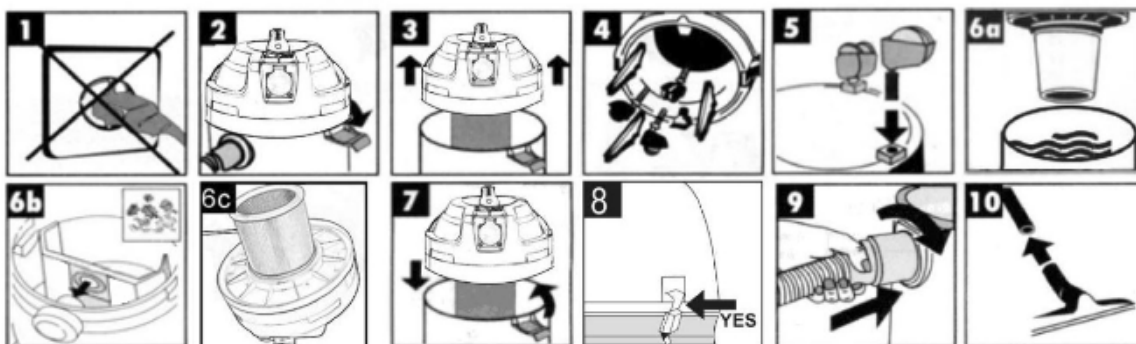
Odkurzacz przemysłowy nadaje się zarówno do czyszczenia na mokro, jak i na sucho. Przeznaczony jest do usuwania zanieczyszczeń budowlanych i warsztatowych, które są przechwytywane przez worek filtrujący lub zasysane bezpośrednio do pojemnika odkurzacza. Ze względu na bardzo wysoką moc ssania, urządzenie radzi sobie z dużymi zanieczyszczeniami. System filtrujący zapewnia efektywną filtrację powietrza wyjściowego.



1. Osłona pokrywy
2. Gniazdo przyłączeniowe, 220V
3. Wyłącznik
4. Uchwyt
5. Plastikowy wąż
6. Plastikowa rura
7. Pokrywa
8. Plastikowy pojemnik
9. Kółka
10. Dysza





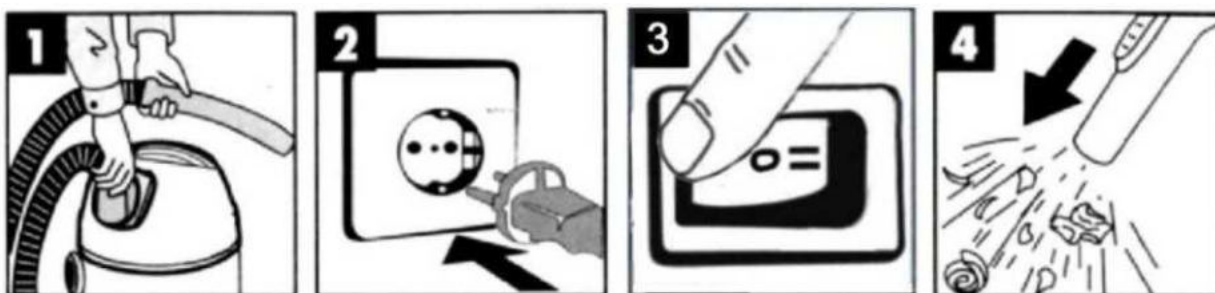


1. Przed przystąpieniem do konserwacji należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
2. Zwolnić osłonę pokrywy
3. Zdemontować pokrywę silnika.
4. Usunąć zawartość pojemnika (zanieczyszczenia).
5. Zamontować kółka do dolnej części urządzenia.
- 6a Do czyszczenia na mokro stosować filtr piankowy.
- 6b. Do czyszczenia na sucho stosować papierową torbę
- 6c. Do czyszczenia na sucho stosować filtr Hepa.
6. Zamontować pokrywę silnika.
7. Zabezpieczyć pokrywę przy pomocy blokad.
8. Włożyć złączkę węża do otworu ssącego i przekręcić w celu zablokowania.
9. zablokowania.
10. Użyć odpowiedniej dyszy

#### WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

- Włączanie urządzenia odbywa się przy pomocy przełącznika "I/0/II" na korpusie urządzenia - pozycja "I".
  - Pozycja "II" aktywuje zasilanie. Urządzenie uruchamia się po około 10 sekundach.
- Po wyłączeniu
- Po zakończeniu pracy należy wyłączyć urządzenie za pomocą przełącznika i odłączyć je od zasilania. Wyjąć wąż z otworu ssącego. Usunąć

#### Przedmuchiwanie



1. Włożyć złącze plastikowego węża do otworu wyjściowego na pokrywie urządzenia.
2. Podłączyć urządzenie do źródła zasilania.
3. Nacisnąć wyłącznik główny.



USER MANUAL

# XT102819

## VACUUM CLEANER

**XTline**  
PROFESSIONAL TOOLS



Model:	EC8195S-20P
Voltage:	230V / 50Hz
Power:	1400W
Suction power:	58 l/s
Volume:	20 l
Plastic hose:	3 m
Weight:	4 kg
Cord:	3 m
Insulation:	Třída I
Cover:	IPX4
Noise:	87 dB





## **ELECTRIC SAFETY**

- a) The power cord plug shall always suit the socket. Never adjust the socket. Do not use plug hubs. Non-adjusted plugs and appropriate sockets reduce the risk of electric shock injury.
- b) Prevent body contact with conductive surfaces to avoid a risk of electric shock injury.
- c) Do not expose the tool to rain or wet locations. Presence of water in electric tool highly increases the risk of electric shock injury.
- d) Do not force the cord. Keep the cord away from heat sources, oil, sharp edges or movable parts. Damaged cord increases a risk of electric shock injury.
- e) When manipulating in exterior areas consider an extension cord intended for outdoor use specifically. Using an exterior extension cord decreases a risk of electric shock injury.
- f) It is strictly recommended to use a ground fault circuit interrupter (GFCI) when manipulating the tool in a wet area. Using of GFCI decreases a risk of electric shock injury.
- g) A double insulated tool is equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). If the connector does not fully suit the socket, turn the plug. Do not change the plug by any means. Double insulation eliminates the need for grounding of power cord and power supply system.



## **PERSONAL SAFETY**

- a) Stay alert and do not use the tool when under influence of alcohol.
- b) Use safety glasses and face or dust mask. Wear protective hearing equipment, helmet and boots.
- c) Avoid unintentional starting. Before connecting to power source or battery, make sure the switch is at OFF position.
- d) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught with moving parts.
- e) Remove adjusting keys and wrenches. Tool or adjusting key you leave attached to a turning part of the tool may cause injury.
- f) Do not overreach. Proper footing and balance at all times allow better control of the tool in unexpected situations.
- g) Use approved protective equipment only.



## **ELECTRIC TOOL HANDLING AND MAINTANCE**

- a) Do not force the tool.
- b) Do not use if the ON/OFF switch does not work properly.
- c) Disconnect the plug from socket and/or battery from the tool prior any adjustment, accessory replacement or storage of tool. These preventive safety precautions reduce a risk of accidental starting of tool.
- d) When not in use, idle tools should be stored in a place out of reach of visitors and children.
- e) Maintain careful manipulation with the tool. Check for deflecting or jamming of turning parts, damaged parts or other conditions which may influence operating with the tool.
- f) Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Properly serviced tools are less likely to become covered in impurities and are better controlled.
- g) Use equipment recommended by the producer of your model only. Modifications and accessories used at one tool may be dangerous when used with another model.

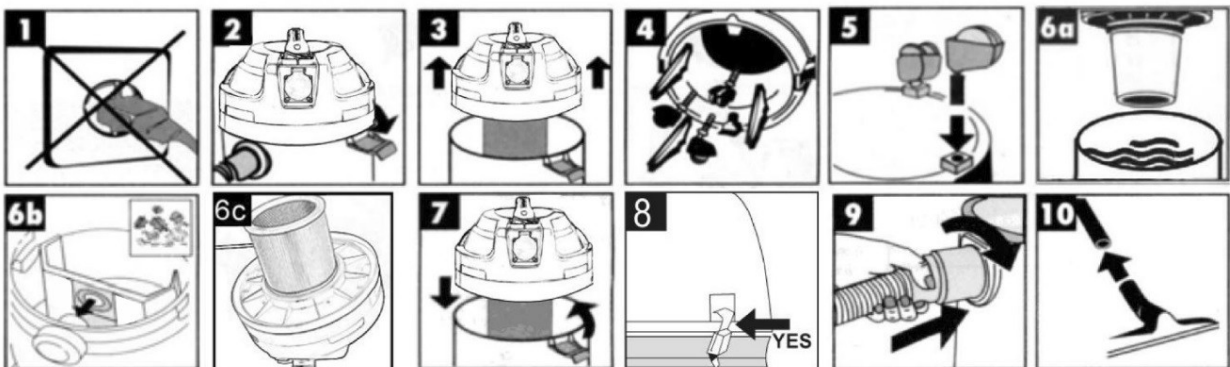


## USING

The industrial vacuum cleaner is suitable both for wet and dry cleaning. Proper use is for construction and workshop impurities which get captured in a filter bag or directly to the vacuum cleaner container. Due to a very high suction power, the tool can deal with larger scale impurities. The filter system ensures effective filtration of output air.



1. Lid cover
2. Power socket, 220V
3. Switch
4. Handle
5. Plastic hose
6. Plastic tube
7. Lid
8. Plastic container
9. Wheels
10. Nozzle



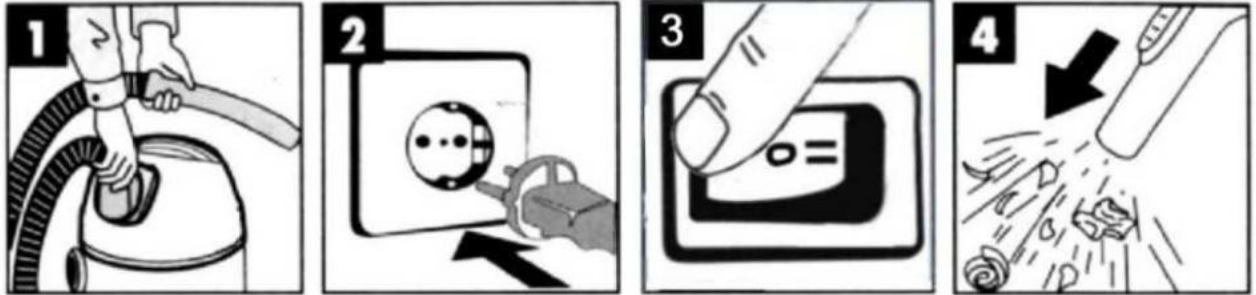
1. Disconnect the tool from the power supply prior to maintenance
2. Release the lid cover
3. Detach the engine/cover
4. Remove the content of the container (impurities)
5. Mount the wheels to the lower part of the tool
- 6a. Use the foam filter for wet cleaning
- 6b. Use the paper bag for dry cleaning
- 6c. Use the Hepa filter for dry cleaning
7. Mount the engine/lid
8. Secure the lid with locks
9. Put on the hose connector into the suction hole and secure by turning
10. Use proper nozzle



## ON/OFF

- To turn ON, use the 'I/O/II' switch on the body of the tool – position 'I'
  - The 'II' position activates the power socket. The tool starts after approximately 10 seconds
- After turn OFF
- After finishing your operation, turn the tool OFF using the switch and disconnect from a power supply. Remove the hose from the suction hole. Remove d

## Blowing



1. Insert the plastic hose connector to the output hole on the tool lid
2. Connect the tool to the power supply
3. Depress the main switch